

Требования к учебно-методическому пособию как целостному дидактико-методическому обеспечению профессионально ориентированного иноязычного образования

А. А. Кирилловых

преподаватель кафедры иностранных языков и методики обучения иностранным языкам,
Вятский государственный университет.
Россия, г. Киров. ORCID: 0000-0002-3066-5316. E-mail: a.bezdenezhnyx@mail.ru

Аннотация. Многообразие учебных пособий по иностранному языку для высшей школы и в то же время отсутствие федеральных перечней рекомендуемой для вуза учебно-методической литературы обуславливают необходимость отбора пособий, а следовательно, и уточнения основных требований, которым они должны отвечать, чтобы служить эффективному достижению запланированного образовательного результата. Рассмотрению указанной проблемы посвящена данная статья, целью которой стали выявление базовых требований к учебно-методическим пособиям по иностранному языку для вуза и их дальнейшая адаптация к условиям профессионально ориентированного иноязычного образования на младших курсах нелингвистического вуза. Исследование проводилось в рамках системного, компетентностного и профессионально ориентированного подхода с использованием методов анализа, систематизации и обобщения. В соответствии с целью оно включало в себя два этапа. Первый – уточнение набора базовых требований к любому пособию по иностранному языку для вуза как целостной системе дидактико-методического обеспечения, интегрированного на основе требований к школьному и вузовскому учебнику, отражающего основные принципы построения пособий по языку для высшей школы и соотносящегося с каждым из компонентов системы современного иноязычного образования. Второй – адаптация полученной совокупности к пособиям для профессионально ориентированного иноязычного образования. Итогом стали требования к учебно-методическим пособиям, предназначенным для формирования профессионально ориентированной иноязычной коммуникативной компетенции у студентов младших курсов нелингвистического вуза. Полученные результаты могут быть использованы в дальнейшем при разработке пособий для иноязычного образования студентов-нефилологов, а также для оценки целесообразности использования существующих.

Ключевые слова: дидактико-методическое обеспечение, учебно-методическое пособие для профессионально ориентированного иноязычного образования, требования к учебно-методическому пособию, профессионально ориентированная иноязычная коммуникативная компетенция, профессионально ориентированное иноязычное образование.

Главной особенностью иноязычного образования по нелингвистическим направлениям подготовки сегодня становится его профессиональная направленность. При этом процесс обучения иностранному языку ориентируется на практические нужды будущих специалистов, способствуя как их личностной самоактуализации, так и профессиональной самореализации [7; 11], а также включению в международное (в том числе и профессиональное) сообщество. В связи с чем организация педагогического процесса претерпевает ряд изменений. В первую очередь эти изменения касаются адаптации, а при необходимости и специальной разработки дидактико-методического обеспечения иноязычного образования. Под ним мы понимаем *систему средств организации, реализации и управления образовательным процессом, базирующуюся на определенном предметном содержании, функционирующую во взаимодействии преподавателей и обучающихся (обучающихся между собой) и направленную на достижение конкретных образовательных целей* [6; 17]. Таковыми в нашем случае являются формирование профессионально ориентированной иноязычной коммуникативной компетенции как *«готовности и способности обучающихся приобретать новый профессионально значимый социальный опыт и актуализировать его в условиях профессионально ориентированного межличностного и межкультурного иноязычного общения»* [2, с. 268] и одновременно внесение вклада посредством иностранного языка в личностное и профессиональное становление обучающихся младших курсов нелингвистических специальностей.

Традиционно функцию дидактико-методического обеспечения иноязычного образовательного процесса выполняет учебник. Соглашаясь с точкой зрения И. Л. Бим, согласно кото-

рой учебник по иностранному языку является овеществленной моделью системы иноязычного образования [3], мы также считаем, что учебник может выступать как структурно-функциональная единица соответствующего дидактико-методического обеспечения и обладать, таким образом, всеми присущими ему характеристиками. И поскольку в этом случае он должен быть одновременно направлен на выполнение различных дидактических функций, точнее будет применять термин «учебно-методическое пособие» [21, с. 34; 20, с. 11], чем мы и будем пользоваться при дальнейшем изложении.

Трактуя данный термин как «*комплексное образовательное средство, ориентированное на преподавателя и обучающихся*», содержащее помимо учебных материалов «*материалы по методике и технологии преподавания и овладения дисциплиной*» [1; 4], мы подчеркиваем тем самым его одновременную двунаправленность и значимость методической составляющей для каждого из субъектов образовательного процесса. Последняя, в свою очередь, позволяет преподавателю оптимизировать учебный процесс, а обучающимся самостоятельно осваивать предмет.

Вместе с тем, для того чтобы стать полноценным дидактико-методическим обеспечением иноязычной подготовки обучающихся, учебно-методическое пособие должно отвечать определенным требованиям. Причем актуальной проблемой для высшей школы остается вопрос критериев оценки качества учебных пособий. Как отмечают эксперты в области иноязычного образования, в отличие от школьных учебников теоретические и методические основы построения учебно-методических пособий по иностранному языку для вузов недостаточно разработаны [10, с. 50]. Здесь отсутствует единство требований, разные авторы уделяют внимание различным их аспектам: отбору текстового материала, созданию электронного варианта учебника, включению компьютерной обучающей среды и прочим. Поэтому представленные в их работах требования являются специфическими, и, следовательно, их соблюдение при построении и дальнейшем использовании пособия не всегда гарантирует достижение ожидаемых результатов или в целом, или же наиболее оптимальным путем.

В связи с этим возникает необходимость выявить базовые требования, то есть минимальную совокупность требований, которым должно отвечать любое учебно-методическое пособие по иностранному языку для высшей школы независимо от его типа и целевого направления, чтобы служить достижению ожидаемых образовательных результатов. Выявить эту совокупность мы и планируем в данной статье, чтобы в дальнейшем адаптировать ее к условиям профессионально ориентированного иноязычного образования на младших курсах нелингвистического вуза. Именно в этом заключается *цель* статьи.

Методы. Достижение указанной цели осуществлялось с использованием таких методов, как анализ, систематизация, обобщение с учетом положений системного, компетентного и профессионально ориентированного подходов. Методологию исследования составили работы, посвященные рассмотрению положений: а) системного подхода (И. В. Блауберг, Л. фон Берталанфи, Э. де Боно, А. А. Богданов, В. Н. Садовский, Э. Г. Юдин и др.), в соответствии с которым дидактико-методическое обеспечение иноязычной подготовки рассматривается нами как системное образование, компоненты которого должны коррелировать с компонентами системы иноязычного образования; б) компетентностного подхода (И. Л. Бим, И. А. Зимняя, А. В. Хуторской и др.), определяющего в качестве цели-результата иноязычного образования по нелингвистическим направлениям подготовки профессионально ориентированную иноязычную коммуникативную компетенцию; в) профессионально ориентированного подхода (А. А. Вербицкий, М. В. Ляховицкий, Г. В. Парикова, Е. В. Рощина, Ю. Л. Туманова, Е. В. Тихомирова и др.), обусловившего главный параметр этого процесса – профессиональную направленность каждого из компонентов приобретаемого обучающимися социального опыта. А также работы по теории учебника по иностранному языку для общеобразовательной (И. Л. Бим, Р. П. Мильруд, А. Н. Шамов, Е. И. Пассов и др.) и высшей (А. Л. Бердичевский, Ж. Л. Витлин, М. В. Озерова, Н. В. Попова, В. Н. Трифанова, Е. А. Успенская и др.) школ.

Исходя из цели, исследование включало два основных этапа. На первом этапе его задачей стало определить совокупность базовых требований к учебно-методическому пособию для иноязычного образования в высшей школе. После чего на следующем этапе исследования выявленный набор требований был адаптирован нами к условиям профессионально ориентированного иноязычного образования на младших курсах в нелингвистическом вузе.

Результаты. Результатом исследования стала совокупность а) базовых требований, которой должно отвечать каждое учебно-методическое пособие по иностранному языку для вуза; б) требований к пособию, предназначенному для формирования профессионально ориентированной иноязычной коммуникативной компетенции у обучающихся младших курсов нелингвистических направлений подготовки.

Обсуждение. Определение совокупности базовых требований к пособию по языку в вузе целесообразно начать с рассмотрения требований, предъявляемых к школьному учебнику, так как это позволит обеспечить преемственность между разными уровнями иноязычного образования. При этом наиболее полная совокупность требований к школьному учебнику по иностранному языку как обобщение существующих исследований представлена в работах А. Н. Шамова. Согласно автору, характеристиками учебника по иностранному языку являются следующие:

- выполняет функцию основного средства обучения, опосредующего деятельность преподавателя и обучающегося;
- является развернутой программой учебной деятельности, которая учитывает дидактические и методические принципы, учебник направлен также на овладение практической иноязычной деятельностью, на воспитание, на общее образование и развитие обучающихся как личностей;
- выступает в качестве основной модели системы обучения языку;
- представляет компоненты системы, отраженные в основных методических категориях: цель обучения, содержание, особенности педагогического процесса, методы, средства обучения;
- воздействует на педагогический процесс, приспосабливается к реальным условиям протекания этого процесса;
- интегрирует в себе все остальные средства обучения, являясь целостным учебно-методическим комплексом;
- выполняет функцию управляющего устройства, организующего деятельность преподавателя и обучающегося;
- включает в себя одновременно лингвистическую и экстралингвистическую информацию;
- приводит данные из различных сфер действительности родной страны и стран изучаемого языка;
- развивает познавательную и речемыслительную активность обучающихся, обеспечивает осознание ими специфики речевого общения, закладывает основы филологического образования, формирует личности;
- управляет решением задач обучения иностранному языку с помощью системы упражнений;
- ориентирует на использование интерактивных форм общения, воздействует как на осознаваемую, так и на неосознаваемую сферу психики обучающегося;
- восполняет отсутствие иноязычной среды, создает атмосферу иноязычного общения, выступает в роли партнера по общению, стимулирует иноязычное поведение, создает мотивы, пробуждает интерес и готовность осуществлять общение на языке;
- развивает языковые способности и задатки обучающихся в различных областях искусства, осуществляет эстетическое воспитание [13, с. 233–247].

Исходя из того, что вузовская иноязычная подготовка является продолжением школьной, естественно предположить, что перечисленные требования должны уточняться и дополняться с учетом специфики образовательной среды и тех целей, для достижения которых она создана. Одним из немногочисленных примеров требований общего характера, которым должно отвечать любое пособие по иностранному языку для высшей школы, может служить точка зрения А. Л. Бердичевского, согласно которой сюда входят требования:

- обеспечивать материальные условия для овладения обучающимися иноязычной коммуникативной компетенции;
- иметь многомерные стимулы (аудиоматериалы, видеоматериалы, печатный текст и др.);
- обеспечивать гибкое управление образовательным процессом (наличие возможностей для адаптации к различным условиям образовательной среды);
- иметь возможности для творчества обучающихся;
- четко задавать современные образовательные цели;
- отражать современные методы образования;

– обеспечивать формирование универсальных учебных действий (учебник должен учить учиться);

– опираться на научно-технический прогресс (активное использование ИКТ, технических средств, ресурсов сети Интернет) [12, с. 70].

Чтобы однозначно утверждать, что представленная вышеуказанным автором совокупность требований является достаточно полной, считаем необходимым обратиться к основным принципам построения учебно-методического пособия по иностранному языку в вузе. Так, большинство исследователей данной проблемы (Ж. Л. Витлин, О. А. Кравцова, И. П. Павлова, Ю. В. Пасько, Н. В. Попова, Е. А. Успенская, Е. Б. Ястребова и др.) сходятся во мнении, что таковыми являются следующие принципы [8; 16; 22]:

1) *целостности* как направленности пособия на реализацию всех образовательных целей и отражение всех компонентов содержания иноязычного образования;

2) *формирования компетенций* как направленности пособия на формирование соответствующих компетенций;

3) *научности* как необходимости использования в пособии научно обоснованной учебной информации;

4) *преемственности* как логической последовательности изложения содержания пособия с учетом уровня владения обучающимися иностранным языком и его связи с другими профильными дисциплинами;

5) *инструментальности* как необходимости включения в пособие различных предметно-методических механизмов, обеспечивающих поэтапное формирование соответствующих компетенций;

6) *интерактивности* как создания пособием проблемного характера обучения, условий для индивидуализации процесса;

7) *автономности* как необходимости наличия в пособии условий для самостоятельного овладения обучающимися иностранным языком и развития у них тем самым образовательной автономии, составляющей основу «профессионального становления личности» [19, с. 148].

Приняв во внимание описанные принципы построения учебника для вуза, а также содержание компонентов системы иноязычного образования (по Н. Д. Гальсковой) [5, с. 5], которые должны найти отражение в учебном пособии, интегрируем требования к пособию по иностранному языку для общеобразовательной и высшей школ. Результатом этого процесса стал набор базовых требований к учебно-методическому пособию для иноязычного образования в вузе, которые нашли отражение на рис. 1, приведенном ниже.

Таковыми требованиями являются:

1) предъявление ведущих методических подходов, отражающих современное состояние методической науки в преподавании иностранных языков в вузе;

2) представление цели-результата иноязычного образования, реализуемого при помощи пособия, и его соответствие требованиям ФГОС ВО;

3) наличие актуального предметного содержания: а) достаточного для достижения на его основе цели-результата иноязычного образования; б) включающего в себя межкультурный аспект (отражение специфики различных культур); в) способного оказывать положительное воздействие на нравственную сферу личности обучающегося;

4) использование современных образовательных технологий, обеспечивающих: а) развитие творческой инициативы обучающихся; б) паритетное взаимодействие преподавателя и студента;

5) наличие совокупности средств (в широком понимании термина как «всё то, что способствует достижению целей образования» [14, с. 254]), обеспечивающей эффективное функционирование процесса иноязычного образования и включающей в себя:

– средства организации и управления педагогическим процессом в составе упражнений, памяток, инструкций, тестов, технических и компьютерных средств обучения;

– средства адаптации содержания пособия к меняющимся условиям протекания процесса иноязычной подготовки (дополнительные материалы, упражнения, текстовый материал и т. д.);

– средства для самообразования и самоконтроля;

6) использование различных организационных форм работы с преобладанием групповой как наиболее типичной для воссоздания условий реального иноязычного общения.



Рис. 1. Соотношение базовых требований с принципами построения учебно-методического пособия по иностранному языку для вуза и компонентами системы иноязычного образования

Выявив данную совокупность требований, мы можем перейти к следующему этапу исследования – ее адаптации к условиям профессионально ориентированного иноязычного образования на младших курсах нелингвистического вуза путем уточнения и дополнения их содержания. Для этого требуется принять во внимание, во-первых, главный параметр этого процесса, а именно его профессиональную направленность, а во-вторых, необходимость снятия или минимизирования возможных затруднений, связанных, например, с недостаточным уровнем владения языком, увеличением доли самостоятельной работы обучающихся, отсутствием представления о специфике будущей профессии и т. д.

Все это позволило нам выделить следующую совокупность требований, предъявляемых к учебно-методическому пособию, предназначенному для формирования профессионально ориентированной иноязычной коммуникативной компетенции у обучающихся младших курсов нелингвистического вуза:

- 1) отражение цели профессионально ориентированного иноязычного образования – формирование профессионально ориентированной иноязычной коммуникативной компетенции;
- 2) отражение всех компонентов системы иноязычного образования;
- 3) реализация компетентностного, профессионально ориентированного и личностно-деятельностного подходов;
- 4) создание профессионально ориентированного контента;
- 5) обеспечение профессионально ориентированной градации организации содержания пособия;
- 6) признание профессионально ориентированного, отражающего речевое и неречевое поведение в различных профессиональных контекстах аутентичного текста в качестве ведущей организационной и структурной единицы цикла занятий пособия по формированию профессионально ориентированной иноязычной коммуникативной компетенции;
- 7) включение оптимального набора современных образовательных средств (в широком понимании термина, то есть методы, приемы, способы, технологии и организационных форм работы):

– средств организации и управления процессом профессионально ориентированного иноязычного образования для преподавателя;

- средств взаимодействия преподавателя и студентов;
 - средств для осуществления студентами самообразования в сфере профессиональной коммуникации;
 - средств методической помощи как преподавателю, так и студенту;
- 8) *взаимосвязанность и взаимозависимость средств реализации процесса профессионально ориентированного иноязычного образования* при одновременной ориентации на преподавателя и на студента.

Поясним сущность указанных выше требований, а также покажем, чем обусловлено их выдвижение. Первое требование *отражения в пособии в качестве цели формирования профессионально ориентированной иноязычной коммуникативной компетенции* позволяет, во-первых, четко обозначить особенности иноязычной подготовки по нелингвистическим специальностям, а во-вторых, подчеркнуть выход на следующий, вузовский уровень иноязычного образования.

Следующее требование *отражения всех компонентов образовательной системы* в учебно-методическом пособии связано с тем, что пособие как целостное дидактико-методическое обеспечение профессионально ориентированного иноязычного образования должно представлять собой микромодель этой образовательной системы и иметь все присущие ей характеристики.

Необходимость опоры пособия на положения *компетентного, профессионально ориентированного и лично-деятельностного подходов* следует из того, что данные подходы признаются сегодня ведущими в иноязычном образовании и их совокупность является минимально необходимой для создания условий для достижения всех групп результатов – личностных, метапредметных, предметных [18].

Требование *создания профессионально ориентированного контента* пособия подразумевает, что профессиональная направленность как главная специфическая черта иноязычной подготовки в нелингвистическом вузе придается каждому из компонентов присваемого обучающимися социального опыта, то есть охватывает все его уровни, а не только знаниевую составляющую, как это характерно для большинства существующих вузовских пособий.

Сущность *профессионально ориентированной градации* заключается в постепенном переходе от общения на бытовые темы к общению в сфере профессиональной коммуникации, то есть постепенного перехода от тем социально-бытового характера к темам профессионально ориентированным. Данное требование вытекает в первую очередь из насущного состояния процесса, а именно – осуществления профессионально ориентированного иноязычного образования по большинству нелингвистических направлений подготовки преимущественно на младших курсах, то есть его предшествования профилизации. Кроме того, соблюдение этого требования способствует более плавному, а значит, менее болезненному переходу к вузовскому этапу иноязычной подготовки, где формирование профессионально ориентированной иноязычной компетенции происходит на базе иноязычной коммуникативной компетенции, сформированной у обучающихся в общеобразовательной школе.

Необходимость *признания текста в качестве ведущей структурной и организационной единицы цикла занятий* обусловлена тем, что сегодня в методике преподавания иностранных языков текст рассматривается как «основная коммуникативно-дидактическая единица» [15, с. 109]. Поэтому, представляя собой структурно-организованное и коммуникативно-завершенное (по содержанию и по форме) высказывание (письменное, устное, монологическое, диалогическое), именно текст выступает как центр системы иноязычного образования и, по сути, является его «уникальной дидактической единицей», работа с которой есть «один из эффективных путей достижения главной его цели – формирования коммуникативной компетенции обучающихся» [9, с. 208].

Содержание требования *включения оптимального набора средств* остается практически тем же, что и в базовых требованиях. Вместе с тем сюда добавляется требование наличия средств методической помощи обучающимся и преподавателям, что является следствием как рассмотрения нами учебно-методического пособия в качестве комплексного дидактико-методического обеспечения, так и смещения акцента при обучении/усвоении иностранного языка на самостоятельную работу обучающихся. Поэтому сложившаяся ситуация требует от всех субъектов образовательного процесса знания и понимания того, как можно продуктивно организовать работу по овладению дисциплиной.

С последним связано требование *взаимосвязи и взаимозависимости средств реализации процесса* иноязычной подготовки, иначе одновременной ориентации пособия на студентов

и преподавателей. Данное положение вытекает из потребности в достижении желаемых результатов в сжатые временные сроки, что возможно лишь при равноактивном, равноправном, согласованном и сотрудничестве всех субъектов образовательного процесса.

Заключение. Отметим, что совокупность представленных требований к учебно-методическому пособию для профессионально ориентированного иноязычного образования в вузе является минимальной и при необходимости может быть расширена в зависимости от конкретных внутренних и внешних условий образовательной среды. Вместе с тем, она достаточно полно отражает особенности реализации этого процесса, поэтому может использоваться для оценки эффективности, целесообразности использования и достаточности существующих пособий по иностранному языку для лингвистических направлений подготовки с точки зрения обеспечения условий для достижения обучающимися личностных, метапредметных и предметных результатов, или же при построении специальных авторских курсов.

Список литературы

1. *Безденежных А. А.* Результаты опытно-экспериментальной проверки учебно-методического пособия для формирования профессионально ориентированной иноязычной коммуникативной компетенции // Совершенствование преподавания иностранных языков в школе и вузе : сб. науч.-метод. тр. Вып. 20 / под ред. С. С. Куклиной, В. С. Гуляевой, Т. А. Лопаревой, М. Н. Татариновой. Киров : Радуга-Пресс, 2017. С. 22–29.
2. *Безденежных А. А.* Уровни сформированности профессионально ориентированной иноязычной коммуникативной компетенции // Иностранные языки в современном мире : сборник материалов XI Международной научно-практической конференции / под ред. Д. Р. Сабировой, А. В. Фахрутдиновой. Казань : Изд-во Казан. ун-та, 2018. С. 265–271.
3. *Бим И. Л.* Методика обучения иностранным языкам как наука и проблемы школьного учебника. М. : Русский язык, 1977.
4. Виды учебных изданий. Их общая характеристика. URL: http://www.gumfak.ru/redakt_html/bilet/bilet08.shtml (дата обращения: 12.04.2020).
5. *Гальскова Н. Д.* Современная система обучения иностранным языкам: понятие и особенности // Иностранный язык в школе. 2018. № 5. С. 2–11.
6. Дидактика высшей военной школы / П. И. Образцов, В. М. Косухин. Орел : Академия Спецсвязи России, 2004.
7. *Калиниченко А. В.* Педагогические условия развития самоактуализации студентов в процессе изучения иностранного языка: Корейского : автореф. дис. ... канд. пед. наук. Хабаровск, 2003.
8. *Кашенкова И. С.* Современный вузовский учебник иностранного языка как способ повышения качества образования // Язык. Культура. Перевод. Коммуникация : сб. науч. тр. Вып. 2. Москва, 2018. С. 221–224.
9. *Клеменцова Н. Н.* Текст в обучении иностранному языку // Вестник МГИМО Университета. 2012. № 5 (26). С. 204–209.
10. *Кравцова О. А., Ястребова Е. Б.* Современный аутентичный учебник иностранного языка для вуза: проблемы и пути решения // Филологические науки в МГИМО. 2019. № 2 (18). С. 48–57.
11. *Кузнецова Н. А.* К проблеме профессиональной самореализации личности студента в процессе изучения иностранного языка // Научный вестник МГТУ ГА. 2007. № 116. С. 153–156.
12. Методика межкультурного иноязычного образования в вузе : учебное пособие / А. Л. Бердичевский, И. А. Гиниатуллин, Е. Г. Тарева ; под общей редакцией А. Л. Бердичевского. М. : Флинта, 2019.
13. Методика преподавания иностранных языков. Общий курс : учеб. пособие / под ред. А. Н. Шамова. М. : АСТ : АСТ–Москва : Восток–Запад, 2012.
14. *Сластенин В. А., Исаяев И. Ф., Шиянов Е. Н.* Педагогика : учебник для студ. учреждений высш. проф. образования / под ред. В. А. Сластенина. М. : Академия, 2012.
15. *Уракова Ф. К., Шхапацева М. Х.* Текст как основная коммуникативно-дидактическая единица // Вестник адыгейского государственного университета. Серия 3: Педагогика и психология. 2013. № 4 (129). С. 109–114.
16. *Успенская Е. А., Пасько Ю. В.* Принципы организации учебника нового поколения по иностранному языку для вузов неязыковых специальностей // Вестник Московской государственной академии делового администрирования. 2013. № 2 (21) / 3(23). С. 246–254.
17. Учебно-методическое обеспечение дисциплин. URL: <https://edu.sfu-kras.ru/umo> (дата обращения: 22.03.2020).
18. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлениям бакалавриата. URL: <http://fgosvo.ru/fgosvo/92/91/4> (дата обращения: 21.09.2019).
19. *Шарапкина Г. П.* Формирование автономии как фактора профессионального становления личности // Преподавание иностранных языков и культур: теоретические и прикладные аспекты : матери-

алы Лемпертовских чтений – VI международного научно-методического симпозиума. Пятигорск : Изд-во ПГЛУ, 2004. С. 146–148.

20. Tomlinson B. *Materials Development in Language Teaching* (2nd ed.). Cambridge : Cambridge University Press, 2011.

21. Mihalic A. *Einsatz literarischer Texte in Lehrwerken von Deutsch als Fremdsprache. Ein historischer Abriss*. Mag. phil. Diss. Wien. 2013.

22. Nunan D. *Principles for designing language teaching materials // Guidelines: A Periodical for Classroom Language Teachers*. 1988. Vol. 10(2). Pp. 1–24.

Requirements for the educational and methodological manual as a holistic didactic and methodological support for professionally oriented foreign language education

A. A. Kirillovych

lecturer of the Department of foreign languages and methods of teaching foreign languages,
Vyatka State University, Russia, Kirov. ORCID: 0000-0002-3066-5316. E-mail: a.bezdenezhnyx@mail.ru

Abstract. The variety of textbooks in foreign language for higher education and at the same time, the absence of Federal lists of recommended educational-methodical literature necessitated the selection of textbooks, and hence the specification of the basic requirements that they must meet in order to be effective to achieve the planned learning outcomes. This article is devoted to the consideration of this problem, the purpose of which was to identify the basic requirements for teaching aids in a foreign language for a university and their further adaptation to the conditions of professionally oriented foreign language education in the junior courses of a non-linguistic university. The study was conducted within the framework of a systematic, competence-based and professionally oriented approach using methods of analysis, systematization and generalization. In accordance with the goal, it included two stages. The first is to clarify the set of basic requirements for any foreign language manual for a university as an integral system of didactic and methodological support, integrated on the basis of the requirements for school and university textbooks, reflecting the basic principles of building language manuals for higher education and correlating with each of the components of the system of modern foreign language education. The second is the adaptation of the received set to the manuals for professionally oriented foreign language education. The result was the requirements for teaching aids intended for the formation of professionally oriented foreign-language communicative competence among junior students of a non-linguistic university. The results obtained can be used in the future in the development of manuals for foreign language education of non-philological students, as well as to assess the feasibility of using existing ones.

Keywords: didactic and methodological support, training manual for professionally oriented foreign language education, requirements for the training manual, professionally oriented foreign language communicative competence, professionally oriented foreign language education.

References

1. *Bezdenezhnyh A. A. Rezul'taty opytno-eksperimental'noj proverki uchebno-metodicheskogo posobiya dlya formirovaniya professional'no orientirovannoy inoyazychnoj kommunikativnoj kompetencii* [Results of experimental testing of the educational and methodological manual for the formation of professionally oriented foreign language communicative competence] // *Sovershenstvovanie prepodavaniya inostrannyh yazykov v shkole i vuze : sb. nauch.-metod. tr. Vyp. 20* – Improving the teaching of foreign languages at school and university : coll. of scient.-method. works. Is. 20 / ed. by S. S. Kuklina, V. S. Gulyaeva, T. A. Lopareva, M. N. Tatarinova. Kirov. Raduga-Press. 2017. Pp. 22–29.

2. *Bezdenezhnyh A. A. Urovni sformirovannosti professional'no orientirovannoy inoyazychnoj kommunikativnoj kompetencii* [Levels of formation of professionally oriented foreign language communicative competence] // *Inostrannye yazyki v sovremennom mire : sbornik materialov XI Mezhdunarodnoj nauchno-prakticheskoy konferencii* – Foreign Languages in the modern world : collection of materials of the XI Scientific and Practical International Conference / ed. by D. R. Sabirova, A. V. Fakhrutdinova. Kazan. Kazan University. 2018. Pp. 265–271.

3. *Bim I. L. Metodika obucheniya inostrannym yazykam kak nauka i problemy shkol'nogo uchebnika* [Methodology of teaching foreign languages as a science and problems of a school textbook]. M. Russian language. 1977.

4. *Vidy uchebnyh izdaniy. Ih obshchaya harakteristika* – Types of educational publications. Their general characteristics. Available at: http://www.gumfak.ru/redakt_html/bilet/bilet08.shtml (date accessed: 12.04.2020).

5. *Gal'skova N. D. Sovremennaya sistema obucheniya inostrannym yazykam: ponyatie i osobennosti* [Modern system of teaching foreign languages: concept and features] // *Inostrannyj yazyk v shkole* – Foreign language at school. 2018. No. 5. Pp. 2–11.

6. *Didaktika vysshej voennoj shkoly* – Didactics of the higher military school / P. I. Obraztsov, V. M. Kosukhin. Orel. Academy of Special Communications of Russia. 2004.
7. *Kalinichenko A. V. Pedagogicheskie usloviya razvitiya samoaktualizacii studentov v processe izucheniya inostrannogo yazyka: Korejskogo : avtoref. dis. ... kand. ped. nauk* [Pedagogical conditions for the development of self-actualization of students in the process of learning a foreign language: Korean : abstract of dis. ... PhD in Pedagogical Sciences]. Khabarovsk. 2003.
8. *Kashenkova I. S. Sovremennyy vuzovskij uchebnik inostrannogo yazyka kak sposob povysheniya kachestva obrazovaniya* [Modern university textbook of a foreign language as a way to improve the quality of education] // *Yazyk. Kul'tura. Perevod. Kommunikaciya : sb. nauch. tr. Vyp. 2* – Language. Culture. Translation. Communication : coll. of scient. works. Is. 2. M. 2018. Pp. 221–224.
9. *Klemencova N. N. Tekst v obuchenii inostrannomu yazyku* [Text in teaching a foreign language] // *Vestnik MGIMO Universiteta* – Herald of MGIMO University. 2012. No. 5 (26). Pp. 204–209.
10. *Kravcova O. A., Yastrebova E. B. Sovremennyy autentichnyj uchebnik inostrannogo yazyka dlya vuza: problemy i puti resheniya* [Modern authentic textbook of a foreign language for higher education: problems and solutions] // *Filologicheskie nauki v MGIMO* – Philological Sciences in MGIMO. 2019. No. 2 (18). Pp. 48–57.
11. *Kuznecova N. A. K probleme professional'noj samorealizacii lichnosti studenta v processe izucheniya inostrannogo yazyka* [On the problem of professional self-realization of a student's personality in the process of learning a foreign language] // *Nauchnyj vestnik MGTU GA* – Scientific herald of MSTU. 2007. No. 116. Pp. 153–156.
12. *Metodika mezhdunarodnogo inoyazychnogo obrazovaniya v vuze : uchebnoe posobie* – Methodology of intercultural foreign language education in higher education : textbook / A. L. Berdichevsky, I. A. Giniatullin, E. G. Tareva; under the general editorship of A. L. Berdichevsky. M. Flinta. 2019.
13. *Metodika prepodavaniya inostrannyh yazykov. Obshchij kurs : ucheb. posobie* – Methods of teaching foreign languages. General course : tutorial / ed. by A. N. Shamov. M. AST : AST–Moscow : Vostok-Zapad. 2012.
14. *Slastenin V. A., Isaev I. F., Shiyanov E. N. Pedagogika : uchebnik dlya stud. uchrezhdenij vyssh. prof. obrazovaniya* [Pedagogy : textbook for students of institutions of higher education] / ed. by V. A. Slastenin. M. Akademiya. 2012.
15. *Urakova F. K., Shkhapaceva M. H. Tekst kak osnovnaya kommunikativno-didakticheskaya edinica* [Text as the main communicative and didactic unit] // *Vestnik adygejskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya 3: Pedagogika i psihologiya* – Herald of the Adygeya State University. Series 3: Pedagogy and Psychology. 2013. No. 4 (129). Pp. 109–114.
16. *Uspenskaya E. A., Pas'ko Yu. V. Principy organizacii uchebnika novogo pokoleniya po inostrannomu yazyku dlya vuzov neyazykovykh special'nostej* [Principles of organization of a new generation textbook on a foreign language for universities of non-linguistic specialties] // *Vestnik Moskovskoj gosudarstvennoj akademii delovogo administrirovaniya* – Herald of the Moscow State Academy of Business Administration. 2013. No. 2 (21) / 3(23). Pp. 246–254.
17. *Uchebno-metodicheskoe obespechenie disciplin* – Educational and methodological support of disciplines. Available at: <https://edu.sfu-kras.ru/umo> (date accessed: 22.03.2020).
18. Federal State Educational Standard of Higher Education in Bachelor's Degree areas. Available at: <http://fgosvo.ru/fgosvo/92/91/4> (date accessed: 21.09.2019) (in Russ.).
19. *Sharapkina G. P. Formirovanie avtonomii kak faktora professional'nogo stanovleniya lichnosti* [Formation of autonomy as a factor of professional formation of personality] // *Prepodavanie inostrannyh yazykov i kul'tur: teoreticheskie i prikladnye aspekty : materialy Lempertovskih chtenij – VI mezhdunarodnogo nauchno-metodicheskogo simpoziuma* – Teaching foreign languages and cultures: theoretical and applied aspects : materials of the readings of Lempertov readings – VI international scientific and methodological symposium. Pyatigorsk. PGLU. 2004. Pp. 146–148.
20. *Tomlinson B. Materials Development in Language Teaching* (2nd ed.). Cambridge : Cambridge University Press, 2011.
21. *Mihalic A. Einsatz literarischer Texte in Lehrwerken von Deutsch als Fremdsprache. Ein historischer Abriss. Mag. phil. Diss. Wien. 2013.*
22. *Nunan D. Principles for designing language teaching materials* // *Guidelines: A Periodical for Classroom Language Teachers*. 1988. Vol. 10(2). Pp. 1–24.